

ZMLUVA o poskytnutí dotácie

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády
Slovenskej republiky z 2. marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií
v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky a na podporu programov, iniciatív
a aktivít v oblasti národnej stratégie boja proti drogám a drogovým závislostiam
(ďalej len „zmluva“)

m e d z i

Prijímateľom: Mesto Spišská Nová Ves
Sídlo: Radničné nám. 4, 052 01 Spišská Nová Ves
Zastúpeným: PhDr. Ján Volný, PhD.
primátor
IČO: 00329614
Bankové spojenie: Dexia banka, a.s. pob. Spišská Nová Ves
Číslo účtu: 3400422003/5600
(ďalej len prijímateľ)

a

Poskytovateľom: Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie Slobody 1
813 70 Bratislava 1
Zastúpeným: Ing. Igor Federič
vedúci Úradu vlády SR
IČO: 00151513
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000060195/8180
(ďalej len poskytovateľ)

Čl. I.

Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu **protidrogových aktivít v sume 12 721,90.- Eur** (slovom: dvanásťtisíc sedemsto dvadsať jedna Eur deväťdesiat centov)/(konverzný kurz 1€ = 30,1260 Sk), 383 259,96.-Sk (slovom: tristoosemdesiat tritisíc dvestopäťdesiatdeväť slovenských korún a deväťdesiatšesť halierov), ktoré sa prijímateľ zaväzuje použiť v plnej výške na **bežné výdavky** s účelovým určením na realizáciu projektu: „**STOP drogám v našom meste**“ v súlade so schváleným štrukturovaným rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II.

Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení

neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.

2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
4. Prijímateľ, ktorý je klientom Štátnej pokladnice je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle zákona č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **v termíne do 1.12.2009.** V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote do 15 pracovných dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu vyúčtovania.

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a) vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy
- b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, doklady o zaradení zakúpeného majetku, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež
 - celková rekapitulácia výdavkov
 - vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie
 - rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky
 - písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
 - uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú
- c) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

6. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať

zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

7. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi :

- 7.1. dotáciu alebo jej časť ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy.
Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 5 písm. a), b), c). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.
- 7.2. dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie.
Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 5. tejto zmluvy.
- 7.3. dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia.
Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 7.4. dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje.
Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 7.5. Prijímateľ sa ďalej zaväzuje informovať gestora o aktivitách organizovaných z dotácie najneskôr 10 dní pred ich zahájením.

8. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa čl. II. bodu 7. tejto zmluvy :

- 8.1 v priebehu rozpočtového roka 2009 vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180 s uvedením V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,
- 8.2 po skončení rozpočtového roka 2009 vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180 s uvedením V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.

9. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelennej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách.
Prijímateľ vráti výnosy na účet č. **7000060152/8180 s uvedením V-symbolu „07“** najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 5. tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.

10. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a dva poskytovateľ.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
5. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha - štrukturovaný rozpočet projektu.
7. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore Úradu vlády SR.

Príloha: štrukturovaný rozpočet projektu

V Bratislave dňa: 10. SEP. 2009

V SNV dňa: 4. 8. 2009

Za: Úrad vlády SR

Za: Mesto Spišská Nová Ves

Ing. Igor Federič



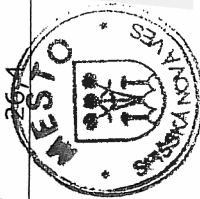
PhDr. Ján Volný, PhD.



PROJEKT : STOP drogám v našom meste

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET

Bežné výdavky					
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách	
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky					
1. Osobné výdavky					
Koordinátor aktivít	hodina	15	67,5	1007,3	
Koordinátor aktivít	hodina	15	67,5	1007,3	
Lektor1	hodina	10	40	400	
Lektor2	hodina	10	40	400	
Lektor3	hodina	10	40	400	
Lektor4	hodina	10	40	400	
Celkom				3614,6	
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)					
Cestovné	cesta tam a späť	30	5	150	
Stravné - nad 5 hodín pre účastníkov		3,60	5	18	
Celkom				168	
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu					
Tlač plagátov, letákov, pozvánky (workshop, seminár)	kus	0,21	3070	664	
Multifunkčné zariadenie a náplň	kus	250	2	500	
Dataproyektor	kus	600	2	0	
Notebook	kus	500	2	0	
USB kľúče	kus	7	25	175	
flipchart	kus	80	2	160	
Naplň do flipchartu	balík	6,6	5	33	
Tréningový set	kus	215	2	430	
Identifikačné vsačky plástové	Balíky/50kus	13,2	2	264	



Viazací stroj		kus	200	1	200
Plástové hrebene – 100 kusov / 1 balenie		kus	3,5	3	105
Plástová fólia		sada/100 ks	12	2	24
Propagačné materiály (logo projektu, trička s protidrogovou tematikou, nálepky, baner a pod.)		Balík (vychádza z počtu účastníkov projektu)			2818
Facilitátori		hodina	15	60	900
Expert		hodina	15	100	0
Účtovník projektu		hodina	15	30	450
Manažér projektu		hodina	15	60	900
Celkom					7 385,4
4. Administratívne výdavky					
Kancelársky papier, farebný papier, pera, poznámkový blok, farbičky, fixy, umelohmotné zakladače, euroobaly, lepiaca, poznámkový blok, taška s logom, lepiaca hmota – MTZ na vyzdelávanie *konkretizácia sumy pod tabuľkou		balík	Vid'. vysvetlivky		698
Celkom					698
5. Iné výdavky					
Občerstvenie workshop		počet osôb	3,30	68	224,4
Občerstvenie seminár		počet osôb	3,30	80	264
Občerstvenie peer-aktivisti		počet modulov/počet osôb	1,5	5x28	210
Občerstvenie koordinátori		počet modulov/počet osôb	1,5	5x21	157,5
Celkom					855,9
Spolu- bežné výdavky					12 721,9



Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
Spolu- kapitálové výdavky				
				0
SPOLU (bez ne- kapitálových výdavkov)				0
B. Vlastné zdroje (10 % z celkových nákladov projektu)				
				2 119,23
SPOLU				2 119,23
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov				
				0
SPOLU				0
VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov. Zdrojov)				14 841,3

NÁZOV ORGANIZÁCIE: Mesto Spišská Nová Ves

PhDr. Ján Volný, PhD.
Primátor mesta

MIESTO A DÁTUM : V Spišskej Novej Vsi dňa 30.07.2009



Vysvetlivky:

V stĺpci jednotka sa uvádza napríklad, kus, merná jednotka, jednotka času a podobne.
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Administratívne výdavky

Kanc. Papier – 3,4 Eur/1balík – 10 balíkov – 34 Eur
Farebný papier – 5 Eur/1balík – 10 balíkov – 50 Eur
Perá – 1 Eur/kus – 150 kusov workshop – 150 Eur
poznámkový blok - 1,65/kus- 150 kusov – 247,5 Eur
farbičky euro hrubé - 2,5 eur/kus – 8 kusov – 20 Eur
fixy tenké – 1,33/j kus – 5 kusov – 6,65 Eur
fixy hrubé — 8 Eur
umelohmotné zakladače – rýchloviazač - 27,5
euroobaly 100 ks – 3,4/1 balík – 17 Eur
lepiaca hmota – 6,8 Eur
CD 150 ks– 50 Eur

Propagačné materiály (logo projektu, trička s profidrogovou tematikou, nálepky, baner a pod.)

Trička – 500 ks/5 Eur – 2500 Eur
Logo a grafické úpravy– 170 Eur
Banner – 35 €
Nálepky – 1000 kusov / 33 €
Tašky – 500 kusov / 80 Eur